

# TRAVEL RICH

旅奇週刊

2020.04.27 出刊 每週一發行

VOL. 594

旅行公會全聯會、六都一省組成

旅遊業紓困衝鋒隊



# 一場關鍵會議讓紓困補助成功翻3倍

## 全聯會十六都一省理事長致力爭取 品保協會全力協助 感謝交通部、觀光局各單位超前佈署 總公司補助10

交通部日前推出「紓困2.0」的補貼要點，旅行社總公司補貼10萬元、分公司5萬元，連續3個月，雖然對於某些大型旅行社杯水車薪，但相較於全台80%都屬於中小型的業者來說，可說是及時雨般的來臨。能從原先僅補助1個月的策略延長到3個月，得歸功於一場關鍵會議、一個來自旅行公會全聯會（簡稱全聯會）與六都一省所組成的「旅行業紓困衝鋒隊」。



▲「旅行業紓困衝鋒隊」前進交通部，與交通部部長林佳龍（前排左2）、觀光局代理局長張錫聰（前排左1）一同商討，讓補助與紓困政策更貼近市場需求。

從疫情影響致今，能看見政府各單位不斷推出令產業有感補助、紓困、振興方案，也成功為觀光產業打入強心針，除了各部會不斷的腦力激盪，也得歸功觀光產業公協會代表不斷與有關單開會、協商，反映市場的真正狀況，讓政府能推出方向更為精準的政策。

其中，針對交通部提出旅行業紓困補助

2.0方案（營運及薪資補貼），原計畫提供每家旅行業者每個月10萬元營運補貼（補貼1個月）。但業界都深知，僅1個月實在杯水車薪，恐怕多數旅行社也無法支撐，面臨倒閉危機。但就在交通部部長林佳龍與「旅行業紓困衝鋒隊」的一場會議後，交通部將補貼提升3倍，讓補助方案更貼近市場需求。

### 3/22的一通電話 開啟會議的機緣

事情的緣由來自於3/22深夜的一通電話，當時半夜11點仍尚在苦思如何幫助旅行業度過難關的林佳龍，特別打電話給全聯會理事長蕭博仁，一同探討如何紓困與補助，並邀請蕭博仁與產業代表於3/23



旅行公會全聯會  
理事長  
蕭博仁

### 海嘯衝擊第一排 救援旅行社刻不容緩

蕭博仁表示，此次旅行業代表與交通部開會時，公會理事長十分堅持對於旅行業的補助額度，主要因為旅行業者們是面對海嘯衝擊的第一排，不同於飯店業、運輸業等單位，至今仍有幾成客源能支撐，旅行社從2月開始便面對0收入，如果沒有補助，上千家都將面臨生存問題。

部長同時十分關心要怎樣的政策，才能讓產業不裁員，因此當收到產業的3項心聲後，立即與總統蔡英文爭取，也讓紓困更為有感、貼近需求。蕭博仁也呼籲，希望目前培訓的政策能持續下去，同時也期望當紓困3.0方案推出前，能與產業多溝通，達到真正傾聽產業聲音的期盼。



旅行公會全聯會  
副理事長  
張永成

### 公協會整合、六都一省 合議制成關鍵

張永成指出，此次能讓協商完美落幕，並增加補助金額，須歸功於「公協整合」與「六都一省合議制」2大核心，因為透過這兩個措施，能讓與政府協商的代表們找出真正符合產業期待的訴求，將主軸強化、內容更貼市場面，向當局陳訴整體面臨的狀況，免除掉過往四面八方的不同聲音，徒增政府的困擾。

值得一提的是，此次品保協會雖未真正出面，但因為了解產業需要一致的聲音與訴求，因此全權授予在公會任職的副理事長與監事主席，僅希望能為旅行業的權益爭取到最大化，完美展現公協會整合的高度契合。也因此，在各理事長的齊聲呼籲下，政府對身居海嘯衝擊第一排的旅行業格外重視。



省聯合會  
理事長  
張東周

### 凝聚共識度難關 期許業者多交流創商機

張東周表示，非常感謝交通部觀光局的紓困補助，給予業者很大的支持與鼓勵，另外感謝旅行業全聯會以及「六都一省」的理事長們，大家同心協力、凝聚共識，來為業界來發聲，即便現在損失慘重超乎想像，但有了紓困補助從10萬元變成30萬元不無小補，大家共體時艱，一定能度過難關！

張東周強調，這次疫情造成旅遊產業很大的影響，生意完全停擺，除了各大公協會推出人才培訓、教育訓練等課程受到好評之外，接下來也會多舉辦踩線和交流活動，期盼邀請全台業者到各地方的觀光工廠、景區、飯店走走，在國外旅遊停擺之時，一起來推國內旅遊，未來也會加大爭取經費，想辦法活絡各縣市地方觀光。最後也歡迎大家來澎湖踩線，沒有疫情很安全，期待旅行業者多加交流、找出商機。

# 「旅行業紓困衝鋒隊」為產業爭取救命錢

## 六都一省合議制、公協整合2大策略成功傳遞產業聲音 萬元、分公司補助5萬元 為觀光產業注入強心針

前往交通部一同開會，傾聽旅行業代表的心聲。

接收到指令的蕭博仁立刻與全聯會副理事長張永成溝通，而後者建議六都一省理事長應該全員與會，落實全聯會六都一省合議制的精神，透過會前會的方式凝聚共識，彙整能代表旅遊產業的聲音。

### 3/23「旅行業紓困衝鋒隊」成立 共同為產業發聲

「六都一省合議制」可說是全聯會的核心理念，透過7個公會的力量擔任輔助者的角色，讓地方公會的需求、現今產業所面臨的問題逐一反應，如此模式在此次爭取補助也揮發極大功效。3/23當天下午15:00全聯會及六都一省理事長特別召開會前策略會議，並做成3項具體的紓困補助建議：

1. 每個月營運補貼10萬元，應連續補貼至少3個月。
2. 分公司應比照總公司每月營運補貼10萬元，應連續補貼至少3個月。
3. 員工薪資補貼每月最少1萬元，應連續補貼至少3個月，並應補給旅行業者。

### 會議展開 爭取產業救命錢

隨著共識達成後，當日下午16:30於交通部的會議，林佳龍立即同意每家旅行業者營運補貼10萬元、每個員工薪資補貼1萬元，連續補貼3個月。

但隨著蕭博仁與林佳龍確認3個月的營運補貼，是否於4月份一次發放？林佳龍表示營運補貼只能補1個月。但張永成立刻發言每個月10萬元，對大型旅行社而言是杯水車薪，但對台灣80%的中小旅行社是救命錢，保大同時也要救小，政府施政要讓基層有感，懇請部長先救救這些中小型業者，一定要補3個月。

隨後各理事長也連番表示若只補貼1個月，到了5月份旅行社也會紛紛倒閉，成功說服並打動林佳龍重新思考，且於會後立即召集幕僚及觀光局代理局長張錫聰、業務組等單位挑燈夜戰，討論可行方案。

### 政府帶頭協助 公、協會整合拚未來

1個晚上後，交通部正式宣布讓每家旅行社營運補貼從10萬元變成30萬元，分

公司也有5萬元的補助，讓決策方案更有感、更有效率。能夠幫旅行業者多爭取到20萬元的救命錢，是全聯會及六都一省理事長蕭博仁、張永成、張東周、吳志健、林毓淳、呂中豪、張進丁、蘇榮堯、吳盈良團結一致，為全台灣旅行業者努力的成果，堪稱「旅行業紓困衝鋒隊」。

除了六都一省合議制發揮功效，公協會整合同樣帶來極大助力，由於張永成、呂中豪等理事長都身兼旅行業品質保障協會要職，品保協會理事長許禡哲為了大局著想，特別全面授予發聲的機會，讓溝通管道能一致對準交通部，讓官方看見產業的真正聲音。

同時，也歸功林佳龍所率領的交通部、觀光局等單位，自疫情以來，為了搶救觀光產業不斷推出超前部署的政策，不斷與旅遊業代表溝通協調，能苦民所苦，願意傾聽並接受，讓產業感受到無比的溫暖。

「旅行業紓困衝鋒隊」成員們特別呼籲，疫情尚未結束，我們仍須努力，必須更加團結一致，為整個旅行業繼續打拼。深信沒有一個冬天不會過去，沒有一個春天不會到來，待春暖花開之際，又可以看到旅行業者及每一位旅客綻放真心的笑容。



高雄市旅行公會  
理事長  
吳盈良

### 期盼課程補助不間斷 讓業者持續保持學習動力

吳盈良表示，自疫情爆發以來，全台旅行社業者受到的衝擊最大，不同於其他行業，他們是收入減少，但旅行社是零營收，面臨極大的挑戰，然而在交通部觀光局的援助下，不斷有新的紓困方案和補助計畫，全力協助業者度過難關，補助從10萬到30萬，對於政府做法表示感謝及肯定。

另外，高雄市旅行公會目前舉辦「轉型培訓」課程第8梯，加上與其他公協會合作舉辦的已第12梯，業界反應非常踴躍，除了能讓業者領到補助金之外，更能藉此空檔學習充電，從課堂中學到數位行銷、國旅等平常較少接觸的內容，並且保持正常作息，這是非常具有正面意義的，吳盈良建議，希望政府能恢復每個月120小時課程補助，應該多補助，不要取消課程，讓業者保持學習動力。



新北市旅行公會  
理事長  
林毓淳

### 保大也保小 讓大中小型業者都感受有力度的紓困

林毓淳指出，特別感謝林佳龍部長，有溫度、有速度、有力度的決策，能苦民所苦，替業者著想，不斷地親自與旅遊業代表溝通協調，願意傾聽並接受我們的聲音，讓我們感受到無比的溫暖。除了超前部署的睿智政策，每次與我們開完會，不分晝夜，隨即召集幕僚或執行單位，立即決策，為了救急，速度之快，令人感動，做出來的決策，是真正能幫助到旅遊相關業者度過難關。

原補助旅行社10萬元只補助1個月，但全聯會及六都一省理事長深知如此無法幫助到旅遊業者支撐下去，因此團結一致努力爭取。也因為我們有一個願意傾聽基層聲音的部長，在預算如此有限的情況下，想方設法，做出每家旅行社每個月補助10萬元且連續補助3個月的決策，確實拯救到許許多多的中小型旅行社。同時從業人員補助也從每個月補助1萬元，提升到每個月2萬元為上限連續補助3個月，如此不論大型、中型、小型旅行社都受到有力度的紓困補助！



桃園市旅行公會  
理事長  
呂中豪

### 感謝政府有感政策 加速紓困動作帶來及時雨

呂中豪表示，感謝林佳龍部長所率領的各單位，能推出貼近產業需求的政策，旅行產業都了解到紓困的金額並不是無限上綱，因為都來自納稅人的錢，要花在刀口上，實在是因為旅行社都面臨到0收入的窘境，才讓此次公協會代表如此極力爭取。

此次也十分感謝「旅行業紓困衝鋒隊」的理事長們帶頭向前衝、為產業爭取，在意見一致下，統整來自產業各界的心聲，將旅行社面臨的情況完整向上傳達，讓產業的傳遞管道一致，政府也能快速推出方向正確、符合市場期望的補助策略。僅公司提供30萬元的紓困補助，便讓全台近8成的小型業者十分有感，同時大型旅行業者也有相應的紓困方案，能全面感受到政府的誠意。



## 2 COVER STORY | 封面故事

# 一場關鍵會議 讓紓困補助成功翻3倍 「旅行業紓困衝鋒隊」 為產業爭取救命錢

## 5 HOT NEWS | 當週要聞

菲非常好學 盤點到菲律賓學英文的6大原因

## 7 AIRLINES | 航空飛訊

長榮航空拔頭籌  
首架客艙載貨航班登場

## 8 FEATURES | 國旅專題

台灣旅遊交流協會培訓課程廣受好評  
交通部部長林佳龍特別出席加油打氣  
母親節好康第2彈！網羅8大飯店  
住房、用餐、慶祝蛋糕優惠資訊！  
搶攻全台外送商機！  
8大飯店推出熱銷便當&外帶合菜

## 14 CRUISES TREND | 郵輪趨勢報

中交協郵輪遊艇分會 (CCYIA)  
攜手皇家加勒比國際遊輪  
聯合主辦「郵輪衛生安全」線上論壇

## 16 JAPAN | 和風日本

向日遊精選魅力亮點  
岩手縣觀光資訊

## 17 FOCUS | 特別企劃

杜絕疫情  
泰國觀光局取消潑水節放眼未來  
泰普輕美學打造與眾不同的玩法

## 20 TRADE TALK | 旅業大小事

聯合航空 免費退改票一覽表  
大韓航空暫停特殊餐提供  
環洋旅行社喬遷通知  
關島觀光局轉型課程  
IPW延至2021/5/10

每個 ZERO，都有無數個 HERO.



向所有辛苦的防疫英雄致敬

旅奇週刊  
TRAVEL RICH

# 菲非常好學 盤點到菲律賓學英文的6大原因

沉浸式的英語環境、高CP值遊學費用、多元的定製課程  
優越的地理位置、高素質的教師、優良的語言學習中心

撰文／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫

1800年代菲律賓曾被美國殖民，因此，英語在菲律賓是相當普及的語言，如今已被菲律賓人廣泛用於日常生活和商務活動。大多數菲律賓人能說流利的英語，並將其視為第一或第二語言。許多到海外遊學的台灣人，或許會選擇英國、美國或是澳洲、加拿大作為學習英語的國家，但實際上，英語是菲律賓的兩種官方語言之一，被廣泛的使用於商業和法律中，也是學校裡使用的主要語言，因此菲律賓人的英語流利程度也受到世界的認可，更於2012年超過印度成為世界上最大的語音外包目的地。



▲充滿度假氛圍的菲律賓讓遊學生能充分紓解課業壓力，在學習之餘與好友一起體驗菲律賓人的歡樂、慢活。

## 盤點到菲律賓學英語的6大原因

### 1 沉浸式的英語環境

學習新語言的最好方法就是讓自己沉浸語言其中，菲律賓是世界第六大英語國家，在菲律賓94%的人會說流利的英語，而英語更是學校商務和教學語言的官方語言。遊學生在菲律賓居住時可以輕鬆地練習英語，無論是購買日常用品、在餐廳吃飯、逛街，還是參觀不同的旅遊景點，英語初學者完全不用擔心，因為菲律賓人特有的熱情與友善，將讓您能夠在一個充滿樂趣的環境中充分練習和運用英語。

### 2 高CP值的遊學費用

菲律賓也許是全球英語系國家生活費最低的國家之一，遊學、食宿費用相對平價，通常準備一筆到歐美或澳洲、加拿大等地的遊學費用，您可以在菲律賓完成英語學習課程後，繼續進修參加菲律賓或澳洲、加拿大、美國、英國等其他國家的大學課程，或是研究院。

### 3 多元的定製課程

許多初學英語的學生之所以選擇菲律賓，是因為在設計教學課程時迎合了學生的需求，更提供多種課程選擇。為幫助每個學生有效學習，並取得優良的成績，特別針對教師進行專業的培訓，以找出每個學生的長處和短處，並根據每個學生的興趣、目標和學習目的，幫助他們改變和提高語言技能。

### 4 優越的地理位置

許多人喜歡到菲律賓學習英語的另一個原因是，與亞洲國家鄰近，舉凡是日本、韓國、俄羅斯、泰國、越南、印尼，當然還有台灣，都是短程航線即能抵達。而這便利的地理位置也促使菲律賓擁有來自各國的學生，除了學習英語也能提升自己的國際觀與世界觀，結交來自全球的朋友。

### 5 高素質的教師

在菲律賓教導英語的ESL教師基本都必須大學畢業，而其中更有一些教師擁有英語、商業和教育碩士學位。這些教師還須通過國際認證，如：CELTA、DELTA、TESOL、TEFL的重重考核。除此之外，菲律賓教師更注重與學生建立良好關係，以耐心與幽默，讓學生能在輕鬆的環境學習英語，愛上英語，這也讓許多學生一直到畢業後都還和教師保持亦師亦友的互動關係。

### 6 優良的語言學習中心

在菲律賓除了一些優良的大學有開設英文學習課程外，全國設立多樣且多元的優質語言學習中心，特別在規劃、教授英語課程方面擁有卓越的專業，不同的語言學校各自擁有特色課程，如：專門提供商務人士就讀的學校，便會著重於商業英文；位於海濱的校園更有實用的度假英文教學課程；也可以選擇領隊英文課程、醫療英文課程、證照英文課程（多益、雅思、托福），或是針對家庭的親子遊學課程，豐富的選擇與精準細緻的課程規劃能符合學生不同的遊學需求。另外，教學風格從嚴格管理的斯巴達式教育、半斯巴達式教育，到自律型態或是一對一式教學，都可依據您自己的喜愛選擇，建議可以瀏覽此網站[www.itsmorefuninthephilippines.com.tw](http://www.itsmorefuninthephilippines.com.tw)了解哪間語言學習中心最符合您的需求。





▲因為政府對於觀光產業的重視，加上旅行業紓困衝鋒隊的全力爭取，讓紓困2.0能更貼近市場需求。

# 不只有國家隊 更有旅行業紓困衝鋒隊

近期防疫當前，政府不斷整合產、官、學的力量，形成重要的國家隊，一起為防疫安全打拼。於此同時，對於受到疫情影響的產業，當局也不斷釋出相關補助、振興等策略，來期盼能為是場打計強心針，協助業者們共度難關。觀光產業便是如此，從振興方案1.0到2.0，都能看到政府的重視與誠意，能讓政策如此貼著市場需求走，便同樣仰賴著為產業發聲的衝鋒隊來傳遞產業的心聲。

有時候，政府在制定政策時，會仰賴專業團隊所提供的意見，但倘若無法聆聽市場的需求，政策便會往往淪為曲高和寡、過於閉門造車。也因此，擔任旅遊產業的公協會理事長們便格外重要，因為他們成為產業與政府之前的溝通管道。但即便如此，有時候又會產生一個問題，就是來自四面八方的聲音過於繁雜，政府無法全面顧及，為此來回修改後，法案又需要通過固定流程走，一來一往之下，便讓原先的美意延宕許久。

但此次的紓困2.0方案爭取過程，便成為一個極具代表性的成功案例，因為2個主軸，加上上下一心的策略，讓政府能真正接收到一致的產業心聲，加速政策的推動，讓產業能收到補助的及時雨。

此次紓困方案中，原計畫提供每家旅行業者每個月10萬元營運補貼，補貼1個月。但市場都深知，如果只能補貼1個月，恐怕多數旅行社也無法支撐，將面臨倒閉的危機。因此，由旅行公會全聯會、六都一省在內組成的「旅行業紓困衝鋒隊」，便發揮極大的作用。

剖析此次能加速補助並提高金額的原因，在於旅行業紓困衝鋒隊發揮2大主軸，其一是落實「六都一省合議制」的精神，7縣市的代表以輔助者的身分，將地方公會的需求、現今產業所面臨的問題逐一反應，以彼此之間緊密溝通協調，讓在上位者在做任何決策時能沒有盲點，成為最佳左右手，為業者謀福。此次六都一省便是透過會前會的方式，將產業的需求歸納、彙

整、濃縮，將議題訂在3項，不會過於繁雜、偏頗，卻能直接切中同業的需求。

其二是公協整合，此次看似只有全聯會與各縣市的公會理事長代為產業爭取發聲，但其實同樣代表產業心聲的旅行業品質保障協會也在其中出力與協助，由於理事長許禔哲瞭解到，產業的聲音需要一致，聲量才會大聲，政府才能重視。因此特別委由同樣任職於全聯會的品保協會監事主席張永成，與各個副理事長，由他們全權代表品保，讓溝通管道能夠一致，凝聚共識，一同向政府發聲。

也因此，在旅行產業齊心的狀況下，特別於交通部部長林佳龍開會前，先行舉行會前會，全聯會及六都一省理事長統整出3項具體的紓困補助建議：

1. 每個月營運補貼10萬元，應連續補貼至少3個月。
2. 分公司應比照總公司每月營運補貼10萬元，應連續補貼至少3個月。
3. 員工薪資補貼每月最少1萬元，應連續補貼至少三個月，並應補給旅行業者。

而後續在林佳龍的傾聽，以及各位理事長的堅持下，成功說服並打動林佳龍，且於會後立即召集幕僚及觀光局代理局長張錫聰等人挑燈夜戰，討論可行方案。僅1個晚上，從原先僅補助1個月、每家10萬元的方式，就改為補貼3個月，讓決策方案更有溫度、速度，且精準符合市場期待。

從彙整意見、找出業者真正的需求，到向上反映，並且能堅持立場，為產業發聲，旅行業紓困衝鋒隊的方式可成為未來產業與政府溝通的模板，因為唯有團結一致，才能真正為產業帶來榮景。

副總編輯 **王政**

榮譽顧問／夏克堅  
發行人／黃秀春  
社長／何昭璋

Frank Hsia  
Josephine Huang  
James Ho

副社長兼總經理／歐彥君  
國際市場部部長／劉厚志

Winnie Ou  
Jack Liu

**編輯部 Editorial**

副總編輯／王政  
主編／劉彥廷  
採訪編輯／張偉浩  
採訪編輯／蘇巧君  
設計／曾繁淵  
設計／石佩玉  
文案部 Copy Writer  
經理／謝筱華  
資深專案經理／彭可玕  
文案／李昭頤  
文案／楊昀潼

John Wang  
Max Liu  
Kevin Chang  
Lluyv Su  
Joe Tseng  
Zoe Shih  
Anne Hsien  
Poppy Peng  
Zahar Lee  
Elsie Yang

**設計部 Art**

設計主任／林洋正  
資深設計／吳姣錚  
資深設計／張曉元  
設計／吳霏瑛  
設計／許嘉瑜  
設計／張寶蓮

James Lin  
Yamiko Wu  
Neo Chang  
Wendy Wu  
Ruby Hsu  
Brook Chang

**行銷業務團隊 Marketing & Sales**

eProject Unit  
資深專案經理／周威廷  
Process Control  
經理／李曉倩  
業務部  
協理／王相涵  
經理／王相淳  
經理／王政介

Wayne Chou  
Judy Lee

**國際市場部**

經理／蔡雅雯  
企劃副理／黃千珮  
企劃主任／徐意雯  
資深企劃／陳元瑩  
企劃編輯／張語柔  
企劃編輯／何昕穎  
企劃編輯／張育祥  
企劃編輯／張子凌

Yawen Tsai  
Pat Huang  
Dance Hsu  
Yuanying Chen  
Zoe Chang  
Hsinying Ho  
Yuhsiang Chang  
Tzuling Chang

**旅奇週刊**  
TRAVELRICH

日本合作刊物：旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN

讀者人的必讀 週刊旅行新聞



旅奇週刊官方網站



旅奇週刊粉絲團

**Establishment**

雜誌創刊・B2B網站開站／2005年10月17日  
Biweekly & B2B website are Established in Oct. 17, 2005.

**Publishing**

發行所：旅奇國際有限公司  
Rich International Corporation  
地址：臺北市信義區(110)基隆路一段159號4樓  
4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN(110)  
客服專線  
Tel：(886-2)2747-9077 (代表號)  
Fax：(886-2)2747-9075 (代表號)  
客服E-mail：judy@richmarcom.tw  
印刷：威志印刷事業有限公司

中華郵政臺北誌字第825號執照登記為雜誌交寄  
本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！  
All rights reserved.

# 長榮航空拔頭籌 首架客艙載貨航班登場

## 醫療資源直飛美國芝加哥 高規格把關確保「箱型旅客」安全 使用777-300ER、787型客機執飛 未來視需求增加目的地

撰文／王政 圖片提供／長榮航空



◀長榮航空為台灣首家執行客艙載貨航班的航空公司。



◀長榮航空BR56貨品主要為協助防疫之醫療物資。



▲對於飛安與空中服務十分重視的長榮航空，特別加強防護措施，貨物抵達芝加哥時仍舊保持良好狀況。

在客運市場急速萎縮下，貨運需求則日益旺盛，為協助業者擴增貨運運能，民航局自3月底開始加速核准業者申請客機不載客、僅腹艙載貨的要求，目前已有眾多業者提出申請，5月底前約執飛1,800架次。

而國籍航空首架客艙載貨航班由長榮航空拔得頭籌，於4/21正式啟航飛往美國芝加哥，班號為BR56，機型為波音777-300ER，貨品主要為協助防疫之醫

療物資。為了確保這些「箱型旅客」完整無損，對於飛安與空中服務十分重視的長榮航空，特別採用大量經濟艙小枕頭、涼被確保貨物與多媒體螢幕面板之間的緩衝，並且以膠帶纏繞束緊，加強防護措施，藉此確保貨物不論在飛機滑行、飛航途中有任何的移位。

長榮航空表示，在符合飛安的原則下，配合全球貨主緊急醫療物資運送的需求，長榮航空安排利用客機客

艙載貨，以提供貨主必要之運能與時效，未來將視實際需求增加飛航之目的地及航班，使用之機型為777-300ER及787客機。

值得一提的是，BR56飛機停靠芝加哥後，經過當地航站檢查，盤網鬆緊度皆屬正常，貨品綁得相當良好，顯示出長榮航空對於飛航各環節的一絲不苟與堅持。

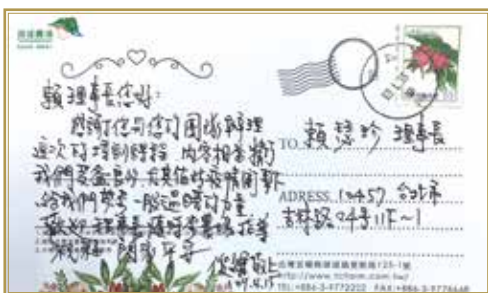
# 台灣旅遊交流協會培訓課程廣受好評

## 南北台灣精選培訓課程陸續登場 嚴選專業師資、依學防疫為最大原則 嚴格落實防疫規範 全程配戴口

因應疫情對於觀光產業所造成的嚴重情勢，交通部觀光局特別推出紓困方案，其中針對補助方面，推出「協助重大疫情影響觀光相關產業轉型培訓實施要點」，讓旅遊產業從業人員能以訓代賑，學習新知與獲得相應補助。台灣旅遊交流協會特別申請辦理培訓課程，北台灣的課程舉辦期間為4/6~4/24，包括台北晶華酒店舉辦「觀光旅館班」，「旅行社班」則分別由集思北科大與台北花園酒店同步登場，各場各自有3梯次，每梯次80人，總計共有720名學員受惠。



▲台灣旅遊交流協會舉辦轉型培訓課程深獲好評，交通部部長林佳龍（左4）特別出席，攜手觀光局代理局長張錫聰（右2）、台南市市長黃偉哲（左3）等人一同為學員們加油打氣。



▲台灣旅遊交流協會的用心規劃課程，讓學員們無不讚賞，甚至於課程結束後特別寄明信片致謝。

▲台灣旅遊交流協會理事長賴瑟珍（右）特別頒發證書給予學員。

值得一提的是，台南國際觀光旅館班舉辦的期間，交通部部長林佳龍特別出席，攜手觀光局代理局長張錫聰、台南市市長黃偉哲、立法委員林

俊憲等人，一起為學員們打氣，展現出產官一心，一起攜手共度疫情紛擾。

### 用心規劃課程 帶領學員共同成長

延續台灣旅遊交流協會理事長賴瑟珍的用心，協會在針對培訓課程上同樣全方位的完善規畫，如防疫布署方面，授課現場特別設置遠紅外線測溫、每日測量體溫，並且要求

學員們全程戴口罩、梅花座、室內學員數不超過100人等，全面落實防疫規格。

此外，在課程設計方面，也特別邀請橫跨產官學界，包括旅遊、旅館、媒體、專業教授等各界專業師資，讓受訓的學員們能夠藉此汲取新知。

於此同時，培訓課更特別安排跨縣市交流，並且嚴選前往的旅遊場域，讓受訓的學員們能針對自身服務進行升級、未來產品品質提升，達到培育人才就是投資未來的最好展現。

此外，於台北集思北科大會議中心、晶華酒店與台北花園大酒店的授課場地均因交通便利、場地挑高寬敞舒適，大獲學員一致好評。協會將持續支持運用本會優質會員的會議場地，持續為會員申請開辦轉型培訓課程。

除了之外，台灣旅遊交流協會也針對南部市場推出相關培訓班，其中台南於4/20~5/12推出國際觀光旅館班的課程，假台南晶英酒店酒店舉辦，台南地區的旅館班每梯次80人，總計3梯次，共有240人受訓開課。

### 台灣旅遊交流協會課程設計格外用心 廣受學員好評

配合防疫措施 為學員健康把關



▲課程每日提供健康美味的便當盒餐。



▲培訓課程特別嚴選如台北集思北科大會議中心、晶華酒店與台北花園大酒店的授課場地，因交通便利、場地挑高寬敞舒適，大獲學員一致好評。



▲授課地點配合防疫措施採梅花座，維持應有社交距離。

滿分通過 頒發證書鼓勵



◀◀學員順利通過結業測驗且獲滿分頒發證書以資鼓勵。





撰文／王政 圖片提供／台灣旅遊交流協會

## 交通部部長林佳龍特別出席加油打氣

員屬性用心規劃戶外行程 用課程帶領學員全方位成長  
罩、梅花座、每日測量體溫 讓學員安心上課無憂慮

### 戶外課程用心規劃 帶領學員深入當地

前進北觀處 考察國旅最新亮點



▲▼旅行社學員們前往北觀處富貴角燈塔及東北角舊鐵道考察北海岸港灣旅遊及自行車之旅。



▲旅行社學員課程特與觀光局推廣之小鎮漫遊及山脈旅遊結合，透過資深解說老師帶領體驗浪漫台三線上的獅山客家擂茶文化，並品嚐客家便當美食及尋訪六寮古道實際踩線。



▲旅行社學員走進和平島地質公園，實地瞭解山與海之間的文化歷史，及北台灣最新的地質景觀設施。



### 走進苗栗 探尋休閒農業商機



▲旅行社學員赴花露休閒農場考察台灣休閒農業旅遊搭建日後強大商機。



### 走訪休閒農場 體驗不同住宿環境



▲安排國際觀光旅館班學員體驗台灣休閒農業不同的住宿環境與DIY手工藝文化。

### 前進宜蘭 走訪台灣首家休閒農場



▲頭城休閒農場體驗手作DIY及生態農牧餵養作業。

### 暢遊酒廠 品味迷人酒香



▲旅館班學員赴宜蘭礁溪金車嶼瑪蘭威士忌酒廠實地考察。

### 考察礁溪特色酒店 旅館班學員收穫滿滿



▲旅館班學員考察礁溪老爺溫泉旅館房間設施及露營地戶外教學



▲旅館班學員赴礁溪考察特色旅館—山形閣大飯店進行業務交流。

### 室內課程精采度不遑多讓 各類專業講師用心指導



▲配合山脈旅遊年，協會邀請瘋馬旅行社總經理李文瑞全程以原住民一貫的詼諧幽默，且豐富的台灣脊梁山脈旅遊規劃產品設計分享操作經驗，學員倍感興趣。



▲邀請馬耀祖老師講授台灣是穆斯林友善旅遊目的地，親自教導穆斯林林文化及旅遊產品規劃注意事項並體驗穿戴文化。



▲安排國際行銷推廣經驗豐富的觀光局前駐外主任巫宗霖，分享結合旅行社及航空公司與當地業者共同推廣台灣旅遊產品的實務經驗。



▶協會邀請善於媒體公關危機處理的前花蓮縣觀光旅遊處處長唐玉書，教導客訴與媒體危機處理。



▲因應旅遊糾紛及處理案例需求，特邀請旅行社業品質保障協會秘書長吳美惠分享親身處理個案解析。



◀邀請高雄餐旅大學教授劉喜臨講授台灣觀光旅遊的創新與行銷，內容豐富精彩絕倫。



▲由彭秋憲老師指導的「手機數位攝影與影片剪輯快製」，以構圖、美學等基礎概念快速指點即可快速上手剪輯配樂及音效，被學員公認最受歡迎且最具實用價值的課程。



▲邀請公益平台創辦人張幼霖講授「在地創生探索目的地行銷的創新策略」實為所有培訓課程的啟發平台。

# 母親節好康第二彈！網羅8大飯店

## 台中金典推母親節外帶餐點

另推精選套餐及優惠 多元選擇歡慶母親節  
4款母親節蛋糕 繽紛口味 早鳥預購享8折



▲台中金典酒店母親節外帶餐點—港味聚寶盆菜。

台中金典酒店特別推出「五月溫馨在家聚」外帶餐系列；人數不多建議可選擇金園的「4人中式合菜組」，包含有蒜香蒸龍蝦、海參燴鮑魚、荷葉珍珠雞等共8道料理，或是「6人中式合菜組」的8菜1湯料理；除此之外，台中金典還推出東坡肉、港式聚寶盆菜、八寶雞、港式燉湯、佛跳牆等多樣性的「單品中式外帶餐點」，以及爐烤美國肋眼牛排、威靈頓牛排等「西式外帶餐點」，讓大家都更有豐富多樣的選擇。母親節蛋糕部份，則有栗子蛋糕、蘭姆葡萄巧克力慕斯、玫瑰覆盆子起司、莓果香草慕斯等4款不同風味的母親節專屬6吋蛋糕。

## 翰品花蓮「疫」起過母親節

母親節大餐內用福袋超值購 加贈康乃馨  
「琴頌母愛」造型蛋糕早鳥優惠價520元



▲琴頌母愛母親節蛋糕。

翰品酒店花蓮翔雲西餐廳祭出「寵愛媽咪·幸福饗宴」，於母親節當週5/8~5/10推出限定黑松露燴雞及蜂蜜芥末現切火腿等料理，加值不加價，3人以上持自助晚餐券用餐加贈母親節特製外帶蛋糕1個。除了讓媽咪吃好料以外，凡5/1~5/10至館內消費者加購母親節超值福袋享8折優惠。另外，5/10入住的女性們也享有康乃馨1朵及五行堂腳底按摩抵用券、全身按摩抵用券各1張，帶媽咪跟家人出外旅遊好好放鬆。而母親節蛋糕一直是節慶重頭戲，限量手工製作鋼琴造型蛋糕—「琴頌母愛」，5/5前預訂享早鳥優惠價520元，售完為止。

## 三箭齊發拚現金 台北君悅太誇張

好划算 1泊2食住宿券每張4,888元  
母親節蛋糕四月底預訂享8折優惠



▲融合東方禪意與西方明快設計風格的君悅客房。

即日起到4/28晚間11時59分59秒止，台北君悅酒店推出史無前例，不分平假日皆可使用，每張4,888元的1泊2食住宿券；以及一中二西三款選擇的母親節6人外帶套餐，和一網打盡「凱菲屋」與「彩日本料理」正餐，平均下來每人千元有找的1+1自助餐套票等三大破盤商品。5/10前，更推出4款母親節蛋糕，從旋轉起舞的芭蕾女伶，到繽紛飛揚的彩蝶；從對法國的思鄉，到對台灣的依戀，將那些顯而易見或深藏不露的情感，濃縮成一口口甜蜜，以愛之名。不分實體或網路，4月底前訂購付款，皆享8折優惠。

## 義大皇家 免費升等親子套房

讓媽媽在粉紅公主房裡重回少女夢幻時光  
特別加贈1組「媽咪愛漂亮」小禮盒



▲即日起透過義大皇家酒店官方粉絲頁的小編預訂有機會升等全粉紅色系主題套房，陪媽媽當公主。

媽媽們心目中都仍有自己的童話故事！義大皇家酒店幫您滿足媽媽心願，即日起透過官方粉絲頁的小編預訂，並且在5/4~5/10期間入住，每日前5名訂房的可免費升等至價值近萬元的親子主題套房入住1晚，讓您陪媽媽在粉紅公主房裡重回少女夢幻時光；或是在有熱氣球造型的飛行屋裡，翱翔天際航向美好世界，6種造型主題房，色系主題迥異鮮明，讓媽媽來義大當網美。另外，透過小編預訂官網任一住房專案，加贈1組「媽咪愛漂亮」小禮盒，內含安妮絲薇珍珠奶茶面膜與艾芙美清爽防曬乳，都是要特別獻給媽媽的保養品。

撰文／張偉浩 圖片提供／台中金典酒店、台北君悅酒店、翰品酒店花蓮、義大皇家酒店、福容大飯店、台北寒舍艾美酒店、香格里拉台北遠東國際大飯店、華航諾富特飯店

## 住房、用餐、慶祝蛋糕優惠資訊！

### 福容漁碼頂級套房用餐送住宿

本專案每天只招待8組客人 把握機會預訂  
再贈送10張福隆海水浴場門票 夏季玩水樂



▲福容大飯店提供在飯店的頂級套房內用餐。

福容淡水漁碼店中式桌宴8,800元／6人、13,800元／10人，若想要擁有獨立用餐空間，亦可在飯店的頂級套房內用餐，今年首度開放5／9、5／10晚餐每桌16,800元／10人，當晚不但招待媽媽入住頂級套房，還贈送隔日2客早餐，本專案每天只招待8組客人。福容福隆店每桌只要6,666+10%，10道由主廚精心設計的菜單，以在地鮮中卷、大蝦、鮮魚入菜，配上象徵鴻運旺來的豬腳，給媽媽誠意十足的祝福，再贈送10張福隆海水浴場門票，提前3天預定可享免費外送。最好康的是，於福容全連鎖訂購母親節外帶外送消費滿1萬元，再加碼一張價值萬元住宿券！

### 台北遠東 景觀客房歡慶母親節

餐費每桌10人只要22,888元起 史無前例  
同步推出2款佳節限定蛋糕 獻給母親大人



▲母親節中式桌菜特別提供於客房用餐每桌22,888元起享用果汁無限暢飲及贈送母親節蛋糕1個。

香格里拉台北遠東國際大飯店特別將多間客房打造成專屬用餐包廂，直接在景觀客房內享用中式佳餚歡慶母親節，餐費每桌10人只要22,888元+10%，每桌贈送果汁無限暢飲及母親節蛋糕一蜜之繆斯，康乃馨桌花佈置還可帶回家；此外，上海醉月樓、香宮粵菜餐廳及The Cake Room亦提供母親節餐點外帶，讓消費者可來電預約餐點，然後直接至一樓The Cake Room取餐。今年同步推出2款佳節限定蛋糕「蜜之繆斯—台灣有機蜂蜜磅蛋糕佐糖漬梅果凍與蜂蜜香草奶油」及「俏媽咪的It Bag—巧克力莓果蛋糕」，以可愛討喜的蜜蜂及優雅時尚包款的造型，獻給親愛的母親大人！

### 寒舍艾美傾心呈獻「綻采心漾」

「探索廚房」無限供應帝王蟹、明太子大蝦  
4人同行用餐送澳洲天然保養品、VIP療程



▲台北寒舍艾美酒店「綻采心漾」寒舍食譜母親節套餐。

台北寒舍艾美酒店以花為主題，傾心呈獻「綻采心漾」母親節優惠。館內3餐廳亦獻上寵愛媽媽超值饗宴，豐富佳餚滿足闔家味蕾，「探索廚房」自助餐廳於5／2、3、9、10，兩週末午、晚餐皆無限供應頂級的帝王蟹海鮮湯、明太子焗大蝦，菜色華麗升級不加價，每位1,690元+10%，透過官網或電話預訂，再享4人同行1人免費的豪華禮遇（含半價兒童）。凡於5／10前4人同行至探索廚房享用午晚餐（限成人）或點選兩套寒舍食譜母親節個人套餐，即贈知名澳洲天然有機保養品牌Jurlique茉莉薔及VIP專屬玫瑰精油手部療程券1組。

### 華航諾富特飯店夢幻逸品蛋糕

「蕾佳娜Regina」、「夢娜Mona」絕美出爐  
冠軍點心主廚何文正 創新搭配豐富食材



▲冠軍點心主廚何文正以創新點子及對於豐富食材的搭配，研發出2款夢幻逸品蛋糕。

華航諾富特飯店冠軍點心主廚何文正以創新點子及對於豐富食材的搭配，研發出2款夢幻逸品蛋糕，以紅寶石巧克力及柚子融合的「蕾佳娜Regina」（1,200元／6吋），以及多層次表現濃郁巧克力風味的「夢娜Mona」（950元／7吋），2款兼具典雅外型及頂級風味的母親節蛋糕，完整體現您對母親的愛！「蕾佳娜Regina」大膽將清爽水果柚子、傳統紅豆餡和天然紅寶石巧克力做創新結合；「夢娜Mona」使用3種不同的巧克力組合而成，最外層是黑巧克力與牛奶巧克力結合而成的綿密榛果慕斯，以近10層的豐富口感堆疊而成。

# 搶攻全台 外送商機！8大

## 六福萬怡酒店推老廣味便當

配菜暗藏會讓人驚呼的創新小心機

便當風潮正熾，台北六福萬怡酒店的粵亮廣式料理也推出老廣味便當，維持七分傳統、三分創新的特色，設計出「廣式三寶飯」、「粵亮烤鴨飯」、「經典油雞飯」等3款5星便當，每款皆只要180元，揪上同事或親朋們一起團購，還可享買10個再送1個優惠。在配菜部分，主廚除了每天都會挑選最新鮮時蔬與下飯的配菜來變換菜色外，還暗藏會讓人驚呼的創新小心機，放入鹹辣開胃的客家辣蘿蔔，並以溏心蛋取代滷蛋，滑嫩蛋黃可直接入口，或拌到白飯上都是美味，還有最令人驚豔的漬無花果，便當中那一點嫣紅，鹹甜又帶著水果清香，具有畫龍點睛的效果。



▲六福萬怡推3款老廣味經典便當，配菜暗藏創意小心機，每款售價180元。

## 天成飯店集團推出母親節外帶合菜

6人合菜3,999元讓人在家輕鬆品嚐星級盛宴

天成飯店集團看準外帶及外送商機，聯合旗下3館：台北天成大飯店、台北花園大酒店及世貿國際會館於即日起至6/20止推出當日現做「聚團圓—母親節合菜饗宴」，由資歷豐富的主廚團隊精心規劃，嚴選新鮮海陸食材入菜，用料升級、加量不加價，打造適合小家庭的6人份合菜，7道精緻美饌每套優惠價3,999元，常溫供應只要稍加加熱即可享用；此外，為使讓消費者安心在家防疫也能輕鬆準備豐盛料理，消費者點餐後，可選擇由配合的計程車專屬



▲天成飯店集團推出「聚團圓—母親節合菜饗宴」，由廚藝精粹的專業主廚團隊量身打造。

外送（運費按跳表計算），將美味餐點送到家，闔家大小在溫馨氛圍下，彷彿置身於飯店般用餐，盡情品味幸福食光。

## 台北君悅酒店4人套餐新菜登場

單人獨享餐同步更新4/30前線上訂購享8折

台北君悅酒店即日起推出「中式經典」、「粵味雙享」、「健康蔬食」（全素可食）與「印度風味」等4項全新菜單，將口感Q彈清新的鳳梨薑黃海鮮炒飯、齒頰留香的蒜苗臘味炒飯、健康養生的南瓜子紅藜蒸飯，與特調配方的印度蔬菜飯及烤餅不同主食，搭配微醺怡人的花雕醉雞、酸香開胃的彩椒醋溜鮮魚、香辣帶勁的素麻婆豆腐、厚實多汁的坦督里烤蘑菇等精選菜色，為中午與晚上帶來更多選擇。君悅美饌家宴，每套售價1,500元（4人份，3天前預訂），內容包含5道美味佳餚適合闔家四口一同享用；4/30前透過線上訂購享8折優惠。



▲台北君悅酒店推出粵味雙享4人套餐。

## 台北福華專攻健康低卡外帶餐盒

推出江浙菜、粵菜與台菜的餐盒售價260元起

台北福華順勢推出健康食材「低GI私房餐盒」，飯店內的中餐廳以各自的菜系為基礎，分別推出了江浙菜、粵菜與台菜的餐盒，價格從260元起。江浙菜餐廳「江南春」主廚劉宜嘉提到，台北福華開始販售餐盒是從2003年SARS期間，因為大家不敢外出用餐，便有了銷售餐盒的構想，一路延續至今2019年銷售已超過7千多個便當。台北福華大飯店推出的餐盒，其中唯一特色就是「與菜單一模一樣」，另一個特色則是菜色「由各餐廳受歡迎的菜餚延伸」，像是江南春的揚州香炒飯餐盒，主食便是江浙料理的代表「揚州炒飯」，讓大家也能享有飯店餐廳的高品質。



▲台北福華推出揚州香炒飯餐盒（左）、蝦仁蛋炒飯餐盒（下）。

## 飯店推出熱銷便當 & 外帶合菜

撰文／劉彥廷 圖片提供／各大飯店業者提供

### 台南大員皇冠假日推粵式主廚便當

預計每個月可多增加20多萬元的餐飲營收

台南大員皇冠假日酒店作為防疫示範酒店，彩豐樓更推出「冠軍主廚美饌」家庭共享的組合菜色，消費滿2,000元的享免費外送服務以來，每天至少有10組訂單，為了再搶一波宅經濟，針對公司行號的需求推出「粵式主廚便當」每個250元，單筆訂購20個即享免費外送服務，可望再創下亮眼訂單。

今年把人氣正宗粵菜作為便當主菜，包括有玫瑰油雞叉燒肉、嫩薑炒中卷、透抽焗鮮蝦以及素食等4款，凡單筆訂購20個即享10公

里的免費外送服務，一推出獲得回響，訂單已陸續湧入，預計每個月可多增加20多萬元的餐飲營收。



▲台南大員皇冠假日酒店推出「冠軍主廚美饌外帶外送享優惠」經典豐味組合餐適合小家庭享用。

### 礁溪寒沐川薈主廚特選餐盒登場

宜蘭唯一飯店川味外帶餐盒每款只要150元起

即日起8/31，礁溪寒沐酒店川薈中餐廳推出宜蘭唯一飯店川味外帶餐盒，每款只要150元起，宜蘭市、礁溪鄉、頭城鎮滿1,000元、其他區域（限宜蘭縣內）滿3,000元可免費外送，亦可於飯店自取。曾榮獲多國廚藝競賽佳績，擁有超過20年餐飲經驗的行政副主廚郭偉鈞用心烹調，精緻五菜一湯以川薈賓客熱門首選菜餚為主，搭配蘭陽風味食材及主廚私房菜，特別推薦清爽解膩的「金棗青麻嫩子排」、鹹香下飯的「椒香川蜀脆鱈」，色彩繽紛、營養豐富



的4款餐盒，讓最親愛的家人在家大啖5星饗宴，公司午餐團購也有火熱川味新選擇。

▲礁溪寒沐酒店川薈主廚特選餐盒，讓最親愛的家人在家大啖5星饗宴。

### 福容線上食堂「享福購」開賣

台北牛肉麵節冠軍「戰斧牛肉麵」一推出熱銷百萬

福容大飯店精心打造福容線上食堂—「享福購」線上購物網站開賣！第一批上線十多種餐點，包括曾經得到台北牛肉麵節冠軍的戰斧牛肉麵，一推出就熱銷上百萬。福容大飯店廚藝總監阿基師表示，很多宅配冷凍食品解凍後美味失分，為了開發福容線上食堂餐點，阿基師特別和各分店主廚精心規劃，專注口味營養與烹調和諧，即使解凍也不失去原汁原味的鮮甜。除了強調

鮮食料理皆由飯店廚師親手製作，更大方送出限時限量100份的寶島三杯雞讓消費者免費品嚐。



▲福容線上食堂推出「冠軍極黑戰斧牛肉麵」。

### 台北寒舍艾美「外帶餐盒、茶點外送」

寒舍艾麗酒店宴會廳推出「艾饗一起5星聚餐」

為滿足外送與外賣餐點的時代，台北寒舍艾麗酒店宴會廳推出「外帶餐盒、茶點外送」優惠活動，共推出5款餐盒（含2款素食），經典首推「奢華九宴」九宮格便當，每盒售價299元，5/31前豐富的外帶便當與精緻的茶點餐盒限時特價每盒280元起。另外，寒舍艾麗酒店宴會廳推出「艾饗一起、5星聚餐」優惠活動，嚴選4款海、陸主菜：風味獨具富含層次的「蜜汁沙茶

烤腿排」、懷舊古早味家鄉菜的「蔥燒醬滷豬大排」、清甜海味鹹香的「菊島酸菜蒸時鮮」，與香辣首選的「川式乾燒鮮蝦球」等，5/31前豐富的外帶便當限時特價每盒200元。



▲台北寒舍艾麗酒店推出「奢華九宴」九宮格便當。

# 中交協郵輪遊艇分會 (CCYIA) 攜手皇家加勒

## 船岸聯動打造防疫新常態 9位來自郵輪、港口、疾控中心、行業協 主題環繞郵輪事件啟示、防止病毒在船上傳播、通風空調系統和阻

突如其來的新冠疫情讓郵輪業遭受重創，在全球郵輪行業停擺的日子裡，中國大陸郵輪行業的專家和從業人員沒有「停擺」，一直在為郵輪行業的再次啟航積極準備。而郵輪行業重新出發的首要前提就是保障出行安全。從郵輪公司到行業協會，從流行病防疫專家到通風系統工程師，各路專家都在為疫後的「郵輪衛生防疫」這個重要課題積極開展各項工作，為疫後安心啟航全力以赴。



4/22由中交協郵輪遊艇分會 (CCYIA) 和皇家加勒比國際遊輪聯合主辦的「郵輪衛生安全」在線論壇成功舉辦。來自北京市疾病預防控制中心副研究員、副教授呂燕寧、義大利船級社 (RINA) 大中華區總經理曹之騰、中國船級社 (CCS) 郵輪項目組經理謝大明、挪威船級社 (DNV-GL) 諮詢部負責人劉小峰、英國勞氏船級社 (LR) 法定審圖驗船師張雨、上海吳淞口國際郵輪港發展有限公司的黨委書記、董事長王友農、上海海事大學亞洲郵輪學院的秘書長程爵浩、中交協郵輪遊艇分會常務副會長兼秘書長鄭煒航以及皇家加勒比遊輪亞洲區主席劉瀟楠博士，共9位來自郵輪、港口、疾控中心、行業協會的專家實現多地連線，參與此次活動，更是有萬名觀眾參與其中，聆聽和觀看了這場收穫滿滿的郵輪防疫安全「雲端論壇」。

業內專家圍繞大眾最為關切的幾個話題，包括幾艘郵輪事件給我們的啟示、郵輪如何防止病毒在船上的傳播、郵輪的通風空調系統和空間如何阻截病毒的傳播、碼頭的防控措施和危機應急措施以及疫情對郵輪業的衝擊和後續展望，展開了熱烈的討論。

### 郵輪出行到底安全嗎？幾艘郵輪事件給我們的啟示是什麼？

**皇家加勒比遊輪亞洲區主席劉瀟楠博士**開宗明義表示，第一，我想我們不應該簡單的做出結論，說郵輪是不安全的。可以說，在疫情期間，任何人群聚集的地方都是不安全的，郵輪也不例外，疫情過後郵輪是安全。第二，這幾艘郵輪發生疫情給到我們的啟示是，郵輪不是方艙醫院，並不適合作為檢疫和大規模隔離場所。各國政府、港口和郵輪公司應就大型公共衛生危機的預案達成共識，並通過立法確保預案的執行。第三，郵輪公司防疫機制需要進一步加強，主要是要做好源頭的嚴格控制，船上賓客和船員健康狀況的主動監測以及採取妥善的隔離措施。

**北京市疾病預防控制中心副研究員、副教授呂燕寧**作為流行病學的專家在談到郵輪上防疫措施時表示，在疫情期間，郵輪和其他公共場所一樣，存在一定的風險。科學的預防處置至關重要，一旦疫情發生，郵輪本身不應作為集中隔離的場所，應該與岸上聯動，迅速進行人群分類，匯報疾控，將遊客與船員

撤離，在陸地上專業場所進行隔離。呂副教授同時提出自己關切的問題，包括郵輪是密閉空間，賓客年齡偏大是易感人群，得病後風險較大，以及目的地存在病毒感染的風險等。

劉瀟楠博士對此回應，這裡面存在一定的誤解。現代郵輪並不是密閉的空間，和傳統郵輪相比較，現代郵輪擁有合理、舒適、開放的空間設計。郵輪上每層甲板兩側都設置有充分的戶外活動空間，乘客空間比不亞於很多陸地上的商場和酒店。相較歐美市場，中國大陸郵輪市場客群整體更加年輕化，皇家加勒比的賓客平均年齡在40歲左右，並不是很多人印象中的都是銀髮群體，家庭是郵輪最核心的客群。與飛機相比，郵輪在目的地方面的風險更低，郵輪上擁有更加統一而嚴格的衛生標準。郵輪旅行中，遊客都統一住宿在郵輪上，統一參加岸上行程，而且與目的地的居民的接觸也較少。

# 比國際遊輪聯合主辦郵輪衛生安全線上論壇

會的專家 共商疫後郵輪能否安全出行 破萬名觀眾參與線上觀看  
截病毒的傳播、碼頭防控措施以及疫情對郵輪業的衝擊和後續展望

## 郵輪的通風系統是否會導致病毒的傳播？郵輪的馬桶存在風險嗎？

義大利船級社大中華區總經理曹之騰表示，現代郵輪的結構設計會分為若干個區域，每個區域的空調通風系統都是完全獨立運作的。

挪威船級社諮詢部負責人劉小峰接著做了詳細的闡釋，現代郵輪的新造船、運營都採用非常高的國際標準。新鮮空氣從船體的一側進入，廢氣從另一側排出，從而確保了船上新鮮空氣和廢氣不會相互交叉。在船內，新鮮空氣的供應和過濾過程始終處於運動狀態。這種運動狀態保障

了不斷從船上排出的廢氣可以被新鮮空氣持續不斷地替代。客房的同樣如此，以皇家加勒比遊輪的空調通風系統為例，100%新鮮空氣通過通風管道進入房間，並通過洗手間的排風口100%排出，每個房間都有獨立的環境，空氣不會交叉。

談到郵輪上的馬桶設施時，曹之騰強調，郵輪上衛生間內的馬桶與普通飯店的不同，更類似於飛機上的氣壓式馬桶，所謂的氣溶膠傳播，可能性很小。從技術角度講，新型郵輪的空氣安全性要比其他交通工具更高。



## 郵輪行業正在採取哪些防控措施以及對未來的展望？

全球第4大郵輪港口，上海吳淞口國際郵輪港黨委書記、董事長王友農表示，郵輪的復航一定要確保萬無一失，要在3個層面做好：出境管源頭、入境防輸入、港區防感染，積極建立有效的防控機制。上海海事大學亞洲郵輪學院秘書長程爵浩則表示，充足的數據支持都表明郵輪具有極高的安全標準，但我們需要從這次全球郵輪停擺中充分反思，吸取教訓，做到事前要預防，事中能控制，事後可追溯。

劉滔楠博士指出，我們要從源頭控制疫情的傳播，主動為船員和賓客做好登船前和航行中的健康監測。郵輪上同時採取更為嚴格的衛生防疫措施和消毒流程，包括全覆蓋的清潔與消毒，增加高頻接觸物體表面的消毒頻率等。郵輪公司也在不斷完善船上的應急預案，目前我們已經在船上根據風險等級將船上劃分紅色、橙色、黃色、綠色4個區域，一旦出

現疑似案例，4個區域將根據症狀評估、密切接觸情況等進行分區管理和隔離，防止交叉感染，並做好船岸聯動，聯防聯控。

鄭焯航會長最後總結，這次雲端論壇可以得出2個基本結論：第一，現代郵輪和郵輪碼頭是安全的。第二，郵輪的衛生和防疫是可以放心的，公眾不必擔心和恐慌。期待中國、亞洲郵輪市場比歐美郵輪市場更早復甦，期待郵輪度假繼續成為中國大陸旅客出境遊的首選之一。此次論壇是CCYIA倡議的「郵輪安心行動」系列活動之一，也是皇家加勒比「皇家無憂計劃」中「安全無憂」項目的重要組成部分。針對此次研討會的建設性建議和成果，CCYIA將會整理成會議報告向公眾以及相關政府部門發布。



# 向日遊精選魅力亮點 岩手縣觀光資訊

撰文／張語柔 圖片提供／向日遊

## 盛岡手作村

盛岡手作村為結合體驗工房與伴手禮中心的複合式設施，遊客可體驗製作南部仙貝、盛岡冷麵或彩繪岩手獨特的洽咕洽咕馬兒木雕等，根據項目不同花費時間介於20~60分鐘，約有數十種體驗可自由選擇，不僅適合安排親子旅遊，也非常推薦結合教育旅行商品使用。



▲盛岡手作村提供多元項目能夠體驗。

🚗 花卷機場出發，車程約40分鐘。

## 八幡平

自然資源富饒的八幡平地區，每年4月中旬起就能探訪綿延約27公里的雪之迴廊，5月下旬至6月上旬更有因融雪而成的特殊奇景「龍之眼」，夏秋兩季為登山健行者的天堂，能夠感受被新綠或金黃紅葉包圍的絕美體驗，冬季期間則化身為滑雪聖地，還能兼享溫泉陶冶，四季獨特魅力不間斷。



▲絕美的龍之眼景觀每年期間限定登場。

🚗 花卷機場出發，車程約1小時。

## 北山崎

北山崎是高約200公尺、綿延約8公里長的斷崖海岸景觀，自展望台能欣賞魄力十足的太平洋浪濤，只要挑戰約700多階的步道就能直達海岸邊，沿途感受北山崎多變的自然風光。

▼第二展望台海拔較低，可眺望更壯闊的北山崎美景。



🚗 花卷機場出發，車程約2小時45分鐘。

## 淨土之濱

由於美景宛如人間淨土而得名的淨土之濱，擁有白砂、青松、蔚藍色的海岸與天空，能夠搭乘觀光遊覽船繞行灣內欣賞美景、餵食海鷗或搭乘SAPPA船前往神秘的「青之洞窟」，一探宛如義大利卡布里島藍洞般絕美的夢幻奇景。

▼淨土之濱為日本指定名勝地，擁有絕美自然風光。



🚗 花卷機場出發，車程約2小時。

## 歷史公園江刺藤原之鄉

佔地20公頃的園區內重現出約120棟平安時代建築，經常成為NHK大河劇取景地點，遊客可以在此穿上和服或挑戰華麗無比的「十二單」，化身為平安時代貴族，在絕美的四季風光陪襯下盡情拍照留念，或是穿戴盔甲、挑戰射箭等，盡情享受穿越時空的非日常體驗。

▼到訪歷史公園江刺藤原之鄉，體驗當一日平安貴族吧！



🚗 花卷機場出發，車程約40分鐘。

## 巖美溪

被稱為「日本第一美溪」的巖美溪入列日本名勝天然紀念物，因溪水下切侵蝕使沿岸奇岩怪石遍佈、水面還有許多小洞穴和深淵，全長2公里的溪谷上游湍急、下游平穩，擁有險峻又壯闊的自然奇景，呈現出千變萬化的不同姿態，不僅春季賞櫻，秋季紅葉更是一絕。

▼秋季時節巖美溪美景！



🚗 花卷機場出發，車程約1小時10分鐘。

## 世界遺產平泉

世界遺產平泉主要由5處設施構成，分別為中尊寺、毛越寺、觀自在王院遺跡、無量光院遺跡和金雞山，呈現出佛教淨土思想與理念的寺院和庭園擁有超過千年歷史，靜謐之美讓人彷彿來到另一個世界。入列日本國寶的中尊寺「金色堂」外觀以金箔點綴、雕刻工法無比細膩，為平泉不可錯過必訪景點。



▲金色堂被譽為平安時代佛教藝術的最高峰。

🚗 花卷機場出發，車程約45分鐘。

## 龍泉洞

龍泉洞與山口縣秋芳洞、高知縣龍河洞並列日本三大鐘乳石洞，被列為國家級天然紀念物，終年氣溫介於10度上下，洞穴裡的「地底湖」擁有世界上數一數二的清澈度，散發出如綠寶石般的光芒，沿途鬼斧神工的鐘乳石奇景也讓人驚嘆不已。



▲龍泉洞目前開放參觀區域長約700公尺，能夠行經3處地底湖。

🚗 花卷機場出發，車程約2小時30分鐘。

## 狹鼻溪

日本百景之一的狹鼻溪，溪谷全長約2公里，來回約1個半小時的船程中途會停靠1次，讓遊客前往「運玉之洞」投擲運玉測試手氣，聽船夫悠悠唱起船歌「狹鼻溪追分」飽覽溪谷風光。冬季期間會推出特殊的「暖桌船」，只要事前預約就能在船上品嚐美味的「木流火鍋」，歡迎同業多加參考與利用。



▲擁有多元面貌的狹鼻溪，四季都能搭配組合魅力商品。

🚗 花卷機場出發，車程約1小時10分鐘。

更多岩手縣觀光情報，請洽向日遊顧問有限公司：(02) 2518-3587。



# 杜絕疫情 泰國觀光局取消潑水節放眼未來

## 取消大型活動防疫 以家庭優先感受豐富新年傳統氛圍 呼籲保持健康、作好防疫 展望市場回歸時再一同歡慶

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫

由於2019新型冠狀病毒（COVID-19）的傳播，讓全球持續影響。為了防堵疫情持續擴大，泰國觀光局主辦的宋干節活動（潑水節）已經取消，為防疫超前布署，且近期大型活動與節慶也取消，但對於喜愛泰國的旅客來說，泰國豐富的新年傳統與精神依舊存在心中。

泰國觀光局局長育他薩克蘇帕頌表示，謹代表泰國觀光局（TAT）的所有人，在慶祝潑水節以及迎接泰國新年時，向泰國人民和泰國周圍的所有人致上祝賀之意。

傳統上，通常大部分在外地工作的人們會返回他們的家鄉，到寺廟拜拜祈福積德，並且恭敬地將清水倒在他們長輩們的手上，來祈求繁榮豐盛和健康生活的祝福。

而這項傳統在2020年這段期間變得更加重要，因為要在冠狀病毒疾病COVID-19爆發期間，確保每個人都能保持健康。由於社會疏離，泰國觀光局了解到今年許多傳統活動都暫時擱置，然而潑水節精神依然強烈存在每一個人的心中。

泰國觀光局想要在此提醒大家，在這個假期中要保持安全，當旅遊和觀光回歸時將再與摯愛的家人和朋友一起歡慶潑水節。



# 泰普輕美學 打造與眾不同的玩法

取得長榮航空系列機位 直飛普吉島省去舟車勞頓 輕鬆暢遊夢幻島嶼  
特別安排豪華帆船遊月亮灣、珊瑚島 精選英迪格或悅榕庄連住2晚

撰文／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫、Hotel Indigo Phuket Patong



▲東南旅遊東南亞部泰國線課長劉怡君。

為了搶攻泰國旅遊市場，由遠捷旅遊、春暉旅行社、展笙旅遊、辰宥旅行社、和昌旅遊、維珍旅遊、東南旅遊聯手打造「泰普輕美學PAK」，不僅取得長榮航空直飛普吉島系列機位，並以豐富、高品質的行程內容，獲得泰國觀光局的支持與肯定，成為民眾出遊的第一首選。

目前推出5種以上精彩行程，以5／6日為主，尤其在PAK專業團隊用心設計之下，與市場上制式內容截然不同，價



▲泰普輕美學PAK精選多家高檔飯店和VILLA，行程包裝下來價格非常划算。



▲泰普輕美學PAK行程特別安排入住英迪格酒店兩晚，好好享受飯店的泳池和日光浴。

◀普吉島攀牙灣是著名的旅遊景點，也是電影007拍攝取景地。

格更是超值，既可保證吃好住好的高品質遊程，同時也為旅客省荷包，感受到真正的物超所值！例如特別安排豪華帆船體驗、泰式料理教學、探索拷喇家公園、欣賞海豚表演，甚至入住國際連鎖5星飯店或頂級VILLA兩晚，多樣玩法，非常吸引人。

## 搭乘豪華雙體帆船 漫遊夢幻珊瑚島

「泰普輕美學·珊瑚島雙體帆船·攀牙灣·幻多奇樂園·海豚表演5／6日」行程中，直飛普吉島，帶旅客搭乘雙體帆船，前往位於普吉島東南部9公里的珊瑚島，旅客能在豪華帆船的陽光甲板或寬敞客廳，盡情享受這趟浪漫航程，除了能在船上釣魚，還能浮潛、衝浪、日光浴等，趣味性十足，以充裕的時間，讓旅客徜徉於這座夢幻島嶼。

行程還走訪攀牙灣、割喉群島泛舟、幻多奇主題樂園、海豚館表演、沙發里四合一等，一次玩遍普吉島各大熱門景點！

## 出去玩也能學作泰式料理 專業大廚指導人人都能上手

「玩美普吉·豪華帆船遊月亮灣·泰式料理教學5／6日」行程中，除了

搭豪華帆船遊珊瑚島、月亮灣之外，更特別規劃泰國菜DIY課程，由當地大廚慢慢示範做菜步驟，讓每位旅客都跟得上，最後旅客能品嚐自己親手做的美味料理，相當有趣，並且還安排傳統泰式服裝拍照，留下美麗的回憶。

喜歡大自然的旅客，則可選擇「拷喇國家公園·雷射聲光舞蹈秀5／6日」行程，前往近幾年新成立的拷喇國家公園，當地以石灰岩群山為一大特色，山水如畫，非常獨特且壯觀，在此挑戰叢林山谷漂流泛舟、叢林騎大象、田園騎牛車，以及欣賞大象、猴子精采表演，很適合年輕族群；此外，精心設計入住位於芭東海灘的英迪格酒店兩晚，旅客可在屋頂泳池放鬆，也能在客房內好好休憩。

## 入住頂級VILLA兩晚 悠閒安排 盡享度假時光

針對頂級高端客群，不可錯過「普吉島頂級VILLA兩晚·奢華輕鬆遊／6日」，安排國際5星英迪格酒店和普吉島悅榕庄酒店VILLA，入住於此，行程也特別調整為部分自由活動時間，讓旅客能好好享受飯店設施和度假時光，當然也提供套裝行程，讓旅客選擇，此行程也非常受到歡迎！



# 泰 普 輕 美 學

1.

玩美普吉 豪華帆船  
遊月亮灣泰式料理教學。  
泰服體驗五。六日

含稅

NT **21,900**起

4.

普吉島  
頂級Villa兩晚。  
奢華輕鬆遊五。六日

無購物 含稅

NT **39,900**起

2.

拷喇國家公園。  
雷射聲光舞蹈秀。  
英迪格酒店兩晚五。六日

含稅

NT **26,900**起

3.

珊瑚島雙體帆船。  
攀牙灣。幻多奇樂園。  
海豚表演五。六日

無購物 含稅

NT **27,900**起



# 「疫」想不到的香港科技新生活！

科技戰「疫」領先全球 消毒機器人進駐機場守護零死角  
 創意無限讓藝術生活零距離 數位轉型打造線上觀展體驗

撰文／王政 圖片提供／香港旅遊發展局



▲領先全球，香港國際機場成為首個應用智慧消毒機器人於非臨床醫療環境中的機場。



▲香港針對港鐵、巴士和計程車皆採取更嚴格的清潔消毒程序和服務。



▲防疫期間為了使民眾在家依舊能體驗社交與娛樂的樂趣，香港開創嶄新藝術線上觀展模式。

新冠肺炎全球蔓延，作為高度國際化的城市—香港積極防疫，藉由創新的科技策略，帶來新興生活型態。健康安全方面包括香港機場和港鐵公司皆導入自動化防疫步驟，提前防範看不見的角落，同時更積極開創新穎的藝術觀展模式，不僅世界知名的「2020香港巴塞爾藝術展」轉為線上導賞，多家藝術平台亦力拚數位轉型，讓全民在防疫期間仍能保有藝術陶冶的饗宴，打造防疫與樂趣都不妥協的美好生活。

## 智慧防疫高科技消毒機器人 領先全球現身香港機場

香港國際機場作為國際重要貿易與交通樞紐，為了確保國際旅客的健康安全，採用香港研發、過去只在醫院使用的智慧消毒機器人，以360度噴嘴和空氣過濾器，針對細菌與病毒進行消毒。值得一提的是，香港國際機場更是全球第一個應用智慧消毒機器人於非臨床醫療環境中的機場。

香港是全世界大眾運輸系統效率最高的城市之一，為了防堵疫情擴散，港鐵、巴士和計程車皆採取更嚴格的清潔消毒程序和服務。港鐵公司近期開始使用「雙氧水霧化消毒機器人」針對車廂和車站進行徹底消毒，而高度頻繁接觸

的設備區域，如售票機、電梯按鈕和扶手，則每兩小時以漂白劑消毒一次，列車上的空調過濾設備也相較於過去更頻繁地清洗和替換。

## 擋不住藝術魂！開創線上觀展模式

防疫期間為了使民眾在家依舊能體驗社交與娛樂的樂趣，充滿藝術氣息的香港發揮其國際化城市的優勢，開創嶄新藝術線上觀展模式，包括世界知名的「2020香港巴塞爾藝術展」提供線上展廳展出來自全球235個畫廊的2,000多件藝術品，共吸引超過250,000個虛擬訪客，獲得空前的成功。另一個大型藝術博覽會「Art Central」同樣透過線上導賞讓訪客可以輕鬆地欣賞500多種藝術品。線上導賞除了可以感受新穎的藝術體驗，更順利維持了藝術界之間的聯繫和娛樂性。

此外，亞洲協會香港中心也與香港畫廊協會合作舉辦為期1個月的雕塑藝術展，展出香港及國際畫廊協會成員畫廊的精選作品，除了線上展覽導賞，還有Facebook直播藝術講座；而集結香港藝壇創辦的「ART Power HK」線上展演平台，內容豐富多元，包括畫廊導



▲疫情期間，香港也催生出各式設計感防疫小物，相當吸睛。

覽、藝術家訪談、工作室專訪以及名人講座等。

## 香港防疫「好罩」！創意薈萃帶動設計新風潮

疫情期間，潮流文化匯集地香港也催生各式設計感防疫小物，如香港知名設計品牌「G.O.D.（住好啲）」也發揮其趣味精神，推出一系列顏色多樣且設計古怪的布口罩，有些還加上可放入過濾器的口袋設計，兼具機能性及時尚感的設計，鼓勵人們應隨時保持正向態度，攜手共度疫情時期。

突如其來的疫情改變了人們的生活模式，香港以創新科技導入防疫創意，憑藉無數創新策略和積極進取的態度，帶給大眾變動環境下能持續運轉的生活品質，這正是香港集體行動力的展現，代表與眾不同的香港精神。

## 聯合航空 免費退改票一覽表

珍惜夥伴關係 更重視您與旅客間合作關係  
免費改票、退票機制 享前程萬里計劃延長

撰文／張偉浩

聯合航空特別推更多元免費退改票方案如下，方便您可即時且靈活地為每位旅客變更行程。



▲聯合航空珍惜與您的夥伴關係，更重視您與旅客間的合作關係。

### ★ 機票效期最長可延展至24個月

凡於2019/5/1到2020/3/31期間開立的聯合航空機票，旅客皆可以重新安排其他日期或行程，只要新行程在原開票日的24個月內完成旅行或出發即可（依票價規定）。

### ★ 4月安心開票、不限次數免費改票

凡於2020/3/3至4/30期間開立之機票，4月底前皆可免改票手續費不限次數改票（2020/3/2前開票、並於3/9至5/31期間搭乘之旅客，仍可享免改票手續費改票一次）。

### ★ 航班異動超過6小時，可無條件退票

若航班時間與原訂航班相差超過6小時，旅客可選擇向原開票旅行社依退票流程辦理退票（若適用航班時間與原訂航班相差2小時以上，旅客可免費更改或展延機票效期至15個月）。

## 大韓航空 暫停特殊餐提供

5/1起適用未滿3小時短距離航班  
包括海鮮餐（SFML）、水果餐（FPML）

撰文／張偉浩

5/1起，大韓航空針對未滿3小時短距離航班（韓國出發為準）機內將不再提供以下特殊餐食，敬請同業公告周知。

1. 適用日期：

- ★ 服務終止日期：出發日基準5/1（週五）
- ★ 系統適用日期：4/29起，無法申請5/1以後出發的航班（但4/30出發航班可以申請）

2. 對象餐食：海鮮餐（SFML）、水果餐（FPML）

3. 適用路線：未滿3小時的全路線（包含未滿2小時的路線）

4. 適用CLS：FC/PR/EY/ALL CLS

5. 注意事項：

- ★ 已經申請的預訂：提供服務
- ★ 新的預訂/變更預訂：執行日以後不提供

6. 特殊餐服務中斷路線：

路線	區分	具體路線
台灣及中國大陸路線	2小時未滿	ICN-TSN/DLC/WEH/TAO/TNA/SHE PUS-TAO/PVG
	2小時~3小時未滿	ICN-TPE/NKG/HGH/YNJ/CGO/HFE/MDG/WUH/XIY/PVG/PEK/TKN PUS-TPE/PEK/NKG/GMP-SHA/PEK/TAE-SHE/CJU-PEK
日本路線	2小時未滿	ICN-KIX/NGO/OKJ/KMQ/KOJ/FUK/OIT GMP-KIX/PUS-KIX/NGO/CJU-KIX
	2小時~3小時未滿	ICN-NRT/CTS/OKA/AOJ GMP-HND/PUS-NRT
俄羅斯	2小時~3小時未滿	ICN-VVO

## 環洋旅行社喬遷通知

歡迎舊雨新知繼續支持與愛護  
總代理航空、旅遊局、地接社

撰文／張偉浩 圖片提供／斐濟航空



▲斐濟航空。

環洋旅行社搬家了！歡迎舊雨新知繼續支持與愛護。環洋旅行社目前總代理AQUA-ASTON夏威夷酒店集團、Elite Travel巴爾幹半島地接、APG Network航空服務公司、阿拉斯加費爾班旅遊局、斐濟航空，期盼未來再與同業攜手合作。

新址：台北市松江路131號10樓之1

公司電話：(02) 2508-2808

總代理斐濟航空服務專線：(02) 2508-0186

阿拉斯加費爾班旅遊局：(02) 2508-4558

## 關島觀光局轉型課程

關島旅遊推廣介紹和復甦計畫  
MICE&Spirts Adventure獎勵措施

撰文／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫



▲關島杜夢灣的美景。

各位關島的好夥伴們，如果您們公司有需要關島觀光局派講師安排及提供轉型和升級的課程，歡迎跟關島觀光局提出申請，並祝您和家人防疫期間平安健康！美國關島觀光局旅遊推廣介紹和復甦計畫包括：

1. 關島地理位置介紹
2. 觀光局廣宣短片播放
3. 關島與其他海島優勢比較
4. 飯店及周邊娛樂設施和主要旅遊行程介紹
5. 關島觀光局復甦計畫和MICE & Spirts Adventure獎勵措施介紹
6. Q&A時間

## IPW延至2021/5/10

同樣在賭城拉斯維加斯舉行  
芝加哥改為2025年擔任主辦

撰文／張偉浩 圖片提供／IPW



美國旅行協會（The U.S. Travel Association）宣布，由於冠狀病毒大流行，原定於5/30在拉斯維加斯召開的IPW被迫取消，將改在2021/5/10至14同樣在拉斯維加斯舉行，而先前預定在2021年主辦城市芝加哥也同意延後，並將在2025年再度擔任主辦城市。美國旅行協會主席兼首席執行官羅傑·道（Roger Dow）表示，在國家和世界面臨嚴峻挑戰的情況下，取消旅展是個艱難的決定，而各主辦城市為了活動的未來發展也取得雙贏結果。而接下來的主辦城市為2022年奧蘭多、2023年聖安東尼奧和2024年洛杉磯將維持不變。

不言放棄  
是態度  
也是勇氣

我們  
一起加油

LET'S STRIDE AHEAD.  
WE WILL PREVAIL!

